

北海谣谚拾零

风俗是人民群众在长期社会生活中形成的传统文化，最能反映出人民群众的心理素质和社会风貌。

俗语说：“百里不同风，千里不同俗，户异政，人殊服。”因而古人认为：“为政之要辨风正俗，其最上她。”

因此，我国向来就有“入境问俗”的古训，而且自古以来，我国就很重视研究人民群众风俗习惯。而研究人民群众的风俗习惯，最重要的途径就是研究人民群众中口头流传的民间谚语、歌谣等等。

本文分别介绍一些谚语、歇后语、语言禁忌、爱情歌谣等，以见北海风俗之一斑。

一、天气谚语

- 1、朝发红云夜发雨，夜发红云晒爆上。
- 2、朝有红云不出门，夜发红云走千里。
- 3、朝虹风，晚虹雨。
- 4、大晕风，小晕雨。（月有晕，大晕为风，小晕为雨。）
- 5、东闪日头红，西闪雨重重，南闪长江水，北闪大飓风。
- 6、白日翻风无过日，夜晚翻风日过日。
- 7、朝三晚七，中午翻风无过日，半夜翻风日过日。
- 8、三月三风，四月八雨。（三月初三有大风，四月初八必有雨。）
- 9、朝雨午晴，晚雨不停。
- 10、未雨午晴，晚雨不停。
- 11、惊蛰无冻，冷到芒种。
- 12、惊蛰无翻风，冷到五月中。
- 13、清明谷雨，冷死老鼠。
- 14、清明暗，山水无离坎。
- 15、六月六，晒红又晒绿；六月十二，瓜棚到地。

二、农事谚语

- 1、犁田过冬，好过担灰壅。（担灰壅，即挑灰粪堆肥、施肥。）
- 2、清明前后，种瓜种豆。
- 3、种姜养羊，本少利长。
- 4、起早三朝当一工。
- 5、早禾插到立夏，插无插也罢。

三、人生哲理谚语

- 1、有借有还，再借无难。
- 2、老虎借猪，有借无还。
- 3、在家千日好，出门半朝难。
- 4、小时（小时）偷针，大时偷金。
- 5、人怕伤心，树怕剥皮。
- 6、一粒老鼠屎，搞坏一锅汤。
- 7、无怕寒露风，只怕老来穷。
- 8、真金不怕红炉火，利刀不怕石头磨，天崩众人头皮破（比喻有事大家共同负责）。

四、歇后语

- 1、狗咬乌龟——无从入手。
- 2、黄牛过江——各顾各（“各”与“角”谐音）。
- 3、滑路摔跤——差得远。
- 4、老鼠过街——人人喊打。
- 5、棺材里伸出手——死都要钱。
- 6、床底劈柴——撞板（碰壁、倒霉）。
- 7、寿星公吊颈——嫌命长。
- 8、半夜吃黄瓜——无知头尾。
- 9、满头雾水——无知天。
- 10、老鼠跌落天平——自称。
- 11、脱裤放屁——多余。
- 12、年三十晚煎堆——人有我有。
- 13、盲猫提到死老鼠——碰彩（碰运气）。
- 14、老虎头上捉虱母——无怕死。

五、禁忌语与替代语

人们喜欢吉祥幸福，厌恶凶险灾祸，此乃常情，因而使用词语时避免一些谐音的字词而另用一些意义相关的字词。避用的叫禁忌语，换用的叫替代语。下边分别列举实例并说明之。

1、做生意怕折本（亏损本钱，北海方言为“独本”），“舌”与“折”同音，因此忌说“猪舌”、“牛舌”，改称“猪利”、“牛利”或“猪”、“牛”。

2、生意人怕说“干”，“干”是“没有钱”的意思，“肝”与“干”同音，因此忌说“猪肝”、“牛肝”，改称“猪湿”、“牛湿”或“猪润”、“牛润”。“杆”与“干”同音，因此忌说“担杆”，改称“担湿”或“担挑”。“湿”和“润”就是“润泽”，“有钱赚”的意思。

3、人们忌血腥，因此不说“猪血”、“牛血”、“鸡血”、“鸭血”，改称“猪红”、“牛红”、“鸡红”、“鸭红”。

4、人们忌说“当𠵼”（“杀”的意思），“汤”与“𠵼”同音，因而“肉汤”、“菜汤”改称“肉羹”、“菜羹”。

5、人们忌说“凶”，北海话“凶”、“空”同音，念 hōng，因而不说，“空身”、“空房”，改称“吉身”、“吉房”。

6、人们忌说“洗身”、“洗面”，改称“冲凉”、“旺面”。

7、人们忌称“输”，“书”与“输”同音，因此不说“通书”，改称“通胜”。

8、人们忌称“散”（离散、失散），“伞”与“散”同音，因此不说“雨伞”，改称“雨遮”。

六、爱情歌谣

1、纸扇（廉州方言）

新买纸扇白莲蓬，

一边蝴蝶一边龙。

蝴蝶归山龙归海，

不知何日得相逢！

这首歌借助比喻表达夫妻离别后不知后会何期。

2、银篮买菜挂金钩（廉州方言）

妹金钩，妹金钩，

你无嫁温温无忧，（注：无，不。温，我。）

金罐煮饭银壳舀，（注：壳，勺。）

银篮买菜挂金钩。

这首歌写男方自夸富有以慰藉失恋的痛苦。

3、烂篮装菜挂篱头（廉州方言）

大话头，大话头。

（）竹做床烂枕头：

烂缸煮粥舌壳舀，（注：舌壳，舌头般小的粥勺。）

烂篮装菜挂篱头。

这首歌写女方揭露男方自我夸耀，并讽刺男家的贫穷。

4、船（廉州方言）

沙石河边有只船，

船头船尾画金鸡。

拱威金鸡无食米，（注：拱，这样。威，美丽，漂亮。）

拱大男儿无娶妻，
三杆头锣我送归泥。
这首歌讥笑单身男子。

5、手镯（客家方言）

（男）银打手（）妹话铜，（注：手（），手镯。话铜，说是铜。）
人多问妹面喂红。
妹爱连郎莫斗紧，（注：连郎，同郎相好。）
冷水调盐慢慢溶。

（女）郎爱连妹莫魂痴，
铁过魂来有人知，（注：铁过，太过分。魂，即魂痴。）
一年三百六十夜，
慢慢夹心唔为迟。（注：夹心，心意投合，两位一体。）

6、伞（客家方言）

（女）

新做遮子四方花，
大雨唔撑手来挪，（注：挪，拿。）
行路唔看高低墩，（注：墩土，石的凸块。）
唔知亚哥合奈侪？（注：合奈侪，见谁才合意呢？）

（男）

新做凉帽四方花，
日辣唔戴手来挪，
行路唔看高低墩，
唔知亚妹合奈侪？